Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro rybolov

2025/0246(COD)

4.2.2026

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení o evropských statistikách rybolovu a akvakultury a o zrušení nařízení (ES) č. 1921/2006, (ES) č. 762/2008, (ES) č. 216/2009, (ES) č. 217/2009 a (ES) č. 218/2009
(COM(2025)0435 – C10-0184/2025 – 2025/0246(COD))

Výbor pro rybolov

Zpravodaj: Sakis Arnaoutoglou

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....39

PŘÍLOHA: ZVEŘEJŇOVÁNÍ PODNĚTŮ 41

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení o evropských statistikách rybolovu a akvakultury a o zrušení nařízení (ES) č. 1921/2006, (ES) č. 762/2008, (ES) č. 216/2009, (ES) č. 217/2009 a (ES) č. 218/2009 (COM(2025)0435 – C10-0184/2025 – 2025/0246(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2025)0435),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 338 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C10-0184/2025),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na rozpočtové posouzení Rozpočtového výboru,

– s ohledem na článek 60 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A10-0000/2026),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. schvaluje své prohlášení, které je přílohou tohoto usnesení.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Evropské statistiky rybolovu a akvakultury by měly sloužit k podpoře věcně podloženého rozhodování a ke sledování pokroku při plnění strategických cílů Unie, jako je například Zelená dohoda pro Evropu[2].	(2) Evropské statistiky rybolovu a akvakultury by měly sloužit k podpoře věcně podloženého rozhodování a ke sledování pokroku při plnění strategických cílů Unie, jako je například Zelená dohoda pro Evropu[2] ***a Evropský pakt pro oceány***.
[2] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Evropské radě, Radě, Evropskému	[2] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Evropské radě, Radě, Evropskému

hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Zelená dohoda pro Evropu (COM(2019) 640 final).	hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Zelená dohoda pro Evropu (COM(2019) 640 final).

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Evropské statistiky rybolovu a akvakultury se v současné době shromažďují na základě pěti právních aktů, které nezajišťují úplnou konzistentnost ve všech statistických oblastech. K zajištění konzistentnosti, zefektivnění statistických procesů a umožnění komplexnějšího přístupu je zapotřebí společný právní rámec.	(3) Evropské statistiky rybolovu a akvakultury se v současné době shromažďují na základě pěti právních aktů, které nezajišťují úplnou konzistentnost ve všech statistických oblastech. K zajištění konzistentnosti, zefektivnění statistických procesů a umožnění komplexnějšího přístupu je zapotřebí společný právní rámec***, aby se snížil zbytečný tlak na pracovníky, zabránilo se roztříštěnosti povinného vykazování a zvýšila se právní jistota pro osoby zaměstnané v odvětví rybolovu a akvakultury***.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Vzrůstá potřeba podrobnějších a včasnějších evropských statistik na podporu provádění politik EU, právních předpisů[3], jakož i různých iniciativ Komise, včetně akčních plánů pro podporu ekologické produkce[4], udržitelnou akvakulturu[5],[6], udržitelnou modrou ekonomiku[7], rozvoj odvětví řas[8], energetickou transformaci odvětví	(4) Vzrůstá potřeba podrobnějších a včasnějších evropských statistik na podporu provádění politik EU, právních předpisů[3], jakož i různých iniciativ Komise, včetně akčních plánů pro podporu ekologické produkce[4], udržitelnou akvakulturu[5],[6], udržitelnou modrou ekonomiku[7], rozvoj odvětví řas[8], energetickou transformaci odvětví

rybolovu a akvakultury[9] a ochranu mořských ekosystémů[10].

rybolovu a akvakultury[9] a ochranu mořských ekosystémů[10]***, za předpokladu, že jakékoli nové požadavky na údaje jsou výhradně nezbytné, přiměřené a nevedou k další pracovní zátěži nebo nepřímým nákladům pro pracovníky, malé provozovatele nebo místní komunity***.

---

[3] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng); směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj); směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).

[4] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o Akčním plánu pro podporu ekologické produkce (COM/2021/141 final).

[5] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Strategické zásady pro udržitelnější a konkurenceschopnější akvakulturu v EU na období 2021–2030 (COM(2021) 236 final).

[6] Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 762/2008 ze dne 9. července 2008 o předkládání statistik týkajících se akvakultury členskými státy a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 788/96 (COM/2023/597 final).

[3] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/56/ES ze dne 17. června 2008, kterou se stanoví rámec pro činnost Společenství v oblasti mořské environmentální politiky (rámcová směrnice o strategii pro mořské prostředí) (Úř. věst. L 164, 25.6.2008, s. 19, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj/eng); směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj); směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj).

[4] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o Akčním plánu pro podporu ekologické produkce (COM/2021/141 final).

[5] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Strategické zásady pro udržitelnější a konkurenceschopnější akvakulturu v EU na období 2021–2030 (COM(2021) 236 final).

[6] Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 762/2008 ze dne 9. července 2008 o předkládání statistik týkajících se akvakultury členskými státy a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 788/96 (COM/2023/597 final).

[7] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o novém přístupu pro udržitelnou modrou ekonomiku v EU, Přeměna modré ekonomiky EU pro udržitelnou budoucnost (COM(2021) 240 final).

[8] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Na cestě k silnému a udržitelnému odvětví řas v EU (COM(2022) 592 final).

[9] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o energetické transformaci odvětví rybolovu a akvakultury v EU (COM(2023) 100 final).

[10] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů Akční plán EU: ochrana a obnova mořských ekosystémů pro udržitelný a odolný rybolov (COM/2023/102 final).

[7] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o novém přístupu pro udržitelnou modrou ekonomiku v EU, Přeměna modré ekonomiky EU pro udržitelnou budoucnost (COM(2021) 240 final).

[8] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Na cestě k silnému a udržitelnému odvětví řas v EU (COM(2022) 592 final).

[9] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o energetické transformaci odvětví rybolovu a akvakultury v EU (COM(2023) 100 final).

[10] Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů Akční plán EU: ochrana a obnova mořských ekosystémů pro udržitelný a odolný rybolov (COM/2023/102 final).

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(4a) V odvětví rybolovu a akvakultury je stále více zapotřebí pravidelně, systematicky a harmonizovaně shromažďovat socioekonomické údaje pro statistické účely, aby bylo možné podporovat tvorbu politik založených na náležitých důkazech, účinné monitorování a komplexní hodnocení.

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Pro efektivnost sběru údajů a kvalitu evropských statistik rybolovu a akvakultury je zásadní soudržnost, srovnatelnost a interoperabilita údajů a jednotné formáty vykazování.	(9) Pro efektivnost sběru údajů a kvalitu evropských statistik rybolovu a akvakultury a ***pro zajištění toho, aby se pracovníci a občané mohli spolehnout na jasné, srovnatelné a důvěryhodné veřejné informace*** je zásadní soudržnost, srovnatelnost a interoperabilita údajů a jednotné formáty vykazování.

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) Toto nařízení by mělo sladit své požadavky na údaje, definice, metodiky a formáty vykazování s požadavky FAO a OECD, aby se zvýšila soudržnost, srovnatelnost a interoperabilita a snížila administrativní zátěž.	(10) Toto nařízení by mělo sladit své požadavky na údaje, definice, metodiky a formáty vykazování s požadavky FAO a OECD, aby se zvýšila soudržnost, srovnatelnost a interoperabilita ***údajů*** a snížila administrativní zátěž.

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) Statistiky o ekologické produkci akvakultury jsou nezbytné pro sledování pokroku Akčního plánu pro podporu	(12) Statistiky o ekologické produkci akvakultury jsou nezbytné pro sledování pokroku Akčního plánu pro podporu

ekologické produkce EU. V zájmu zajištění soudržnosti a srovnatelnosti by měly být v maximální možné míře použity administrativní údaje z nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848[17].	ekologické produkce EU. V zájmu zajištění soudržnosti a srovnatelnosti by měly být v maximální možné míře použity administrativní údaje z nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848[17]***, aby se zabránilo duplicitním požadavkům na údaje a další administrativní zátěži***.
[17] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 ze dne 30. května 2018 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 834/2007 (Úř. věst. L 150, 14.6.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj).	[17] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 ze dne 30. května 2018 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 834/2007 (Úř. věst. L 150, 14.6.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) S cílem reagovat na nově vznikající požadavky na informace lze shromažďovat ad hoc údaje o rybolovu a akvakultuře. Takový dodatečný požadavek ohledně údajů by měl být řádně odůvodněn a neměl by respondenty a vnitrostátní orgány nepřiměřeně zatěžovat.	(14) S cílem reagovat na nově vznikající požadavky na informace lze shromažďovat ad hoc údaje o rybolovu a akvakultuře. Takový dodatečný požadavek ohledně údajů by měl být řádně odůvodněn a neměl by respondenty a vnitrostátní orgány nepřiměřeně zatěžovat ***ani vést ke zvýšené pracovní zátěži, neplacené práci nebo nepřímým nákladům pro pracovníky a malé provozovatele***.

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Aby se zabránilo vícenásobnému vykazování členskými státy, měla by statistiky o úlovcích a rybářském loďstvu Unie vypracovávat Komise (Eurostat) z administrativních údajů na úrovni EU shromážděných podle nařízení Rady (ES) č. 1224/2009[20] a prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/218)[21], pokud je to možné.	(17) Aby se zabránilo vícenásobnému vykazování členskými státy, měla by statistiky o úlovcích a rybářském loďstvu Unie vypracovávat Komise (Eurostat) z administrativních údajů na úrovni EU shromážděných podle nařízení Rady (ES) č. 1224/200920 a prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/218)21, pokud je to možné***, čímž se omezí opakované požadavky na údaje***.
[20] Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).	[20] Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).
[21] Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/218 ze dne 6. února 2017 týkající se rejstříku rybářského loďstva Unie C/2017/0504 (Úř. věst. L 34, 9.2.2017, s. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj).	[21] Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/218 ze dne 6. února 2017 týkající se rejstříku rybářského loďstva Unie C/2017/0504 (Úř. věst. L 34, 9.2.2017, s. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/218/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) V zájmu zefektivnění tvorby	(18) V zájmu zefektivnění tvorby

statistik by členské státy měly mít možnost používat různé zdroje údajů a metody, včetně administrativních zdrojů, šetření, imputace, odhadů a modelování. Měla by být rovněž podporována digitální řešení, monitorovací nástroje[22] a dálkové senzory, přičemž by měla být zajištěna kvalita, přesnost, včasnost a srovnatelnost statistik.	statistik by členské státy měly mít možnost používat různé zdroje údajů a metody, včetně administrativních zdrojů, šetření, imputace, odhadů a modelování. Měla by být rovněž podporována digitální řešení, ***včetně systémů dálkového elektronického sledování,*** monitorovací nástroje[22] a dálkové senzory, přičemž by měla být zajištěna kvalita, přesnost, včasnost a srovnatelnost statistik.
[22] Například program Unie pro pozorování Země Copernicus, https://www.copernicus.eu/cs.	[22] Například program Unie pro pozorování Země Copernicus, https://www.copernicus.eu/cs.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Výbor pro Evropský statistický systém (dále jen „Výbor pro ESS“) schválil jednotnou strukturu integrovaných metadat (dále jen „SIMS“)[23] jako standard Evropského statistického systému (dále jen „ESS“) pro podávání zpráv o kvalitě, což přispívá k jednotným standardům a harmonizovaným metodám.	(22) Výbor pro Evropský statistický systém (dále jen „Výbor pro ESS“) schválil jednotnou strukturu integrovaných metadat (dále jen „SIMS“)[23] jako standard Evropského statistického systému (dále jen „ESS“) pro podávání zpráv o kvalitě, což přispívá k jednotným standardům a harmonizovaným metodám ***a zároveň podporuje transparentnost a odpovědnost***.
[23] SIMS, jak je uvedena na adrese https://ec.europa.eu/eurostat/web/metadata/reference-metadata-reporting-standards.	[23] SIMS, jak je uvedena na adrese https://ec.europa.eu/eurostat/web/metadata/reference-metadata-reporting-standards.

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) Na podporu provádění tohoto nařízení by měly být členské státy i Unie povinny poskytovat finanční prostředky. Měl by proto být stanoven finanční příspěvek Unie ve formě grantů.	(30) Na podporu provádění tohoto nařízení by měly být členské státy i Unie povinny poskytovat finanční prostředky. Měl by proto být stanoven finanční příspěvek ***Unie*** ve formě grantů***, jakož i možnost poskytovat technickou, digitální a logistickou podporu členským státům, zejména ve vzdálených, ostrovních a nejvzdálenějších regionech Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení stanoví integrovaný rámec pro evropské statistiky týkající se těžby biologických ***mořských*** zdrojů v rámci rybolovných činností a jejich uvádění na trh a loďstva Unie provádějícího odlov***, produkce akvakultury*** a zařízení akvakultury.	1. Toto nařízení stanoví integrovaný rámec pro evropské statistiky týkající se těžby a ***produkce*** biologických ***vodních*** zdrojů v rámci rybolovných činností a ***akvakultury*** a jejich uvádění na trh a loďstva Unie provádějícího odlov a zařízení akvakultury, ***včetně socioekonomických statistik***.

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pro účely tohoto nařízení se použijí tyto definice:	Pro účely tohoto nařízení se použijí ***definice uvedené v článku 4 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009[1a] a v článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013[1b], pokud není v tomto nařízení***

stanoveno jinak. Použijí se rovněž tyto definice:

---

*[1a] **Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj).***

*[1b] **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).***

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) „vodami Unie“, „biologickými mořskými zdroji“, „rybářským plavidlem“, „rybářským plavidlem Unie“, „výměty“, „akvakulturou“, „rybolovnou činností“, „produkty rybolovu“ a „produkty akvakultury“ se rozumí pojmy ve smyslu	***vypouští se***

příslušných definic uvedených v čl. 4 odst. 1 bodech 1, 2, 4, 5, 10, 25, 28, 29 a 34 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013[33];

---

[33] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) „rybářským loďstvem Unie“ se rozumí ***pojem ve smyslu příslušné definice uvedené v čl. 2 písm. c) prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/218***;	2) „rybářským loďstvem Unie“ se rozumí ***všechna rybářská plavidla Unie plující pod vlajkou členského státu a registrovaná v Unii***;

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) „licencí k rybolovu“, „ rekreačním rybolovem“ a „plavidlem provádějícím odlov“ se rozumí pojmy ve smyslu příslušných definic uvedených v čl. 4 bodech 9, 28 a 33 nařízení (ES) č.	***vypouští se***

1224/2009;

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) „komerčním rybolovem“ se rozumí komerční využívání mořských biologických zdrojů uskutečňované plavidlem provádějícím odlov s platnou licencí k rybolovu nebo fyzickou či právnickou osobou, která je držitelem licence nebo je registrována v alternativním systému ***pro rybolov bez plavidla***;	10) „komerčním rybolovem“ se rozumí komerční využívání mořských biologických zdrojů uskutečňované plavidlem provádějícím odlov s platnou licencí k rybolovu nebo fyzickou či právnickou osobou, která je držitelem licence k ***rybolovu bez plavidla*** nebo je registrována v alternativním systému;

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
14) „zařízením akvakultury“ se rozumí jakýkoli administrativně vymezený nebo určený prostor, kde se provozuje akvakultura, s výjimkou produkce akvarijních a okrasných druhů. Totéž zařízení akvakultury může mít několik ***produkčních linek***;	14) „zařízením akvakultury“ se rozumí jakýkoli administrativně vymezený nebo určený prostor, kde se provozuje akvakultura, s výjimkou produkce akvarijních a okrasných druhů. Totéž zařízení akvakultury může mít několik ***chovných zařízení***;

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 14 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	14a) „„akvakulturou“ se rozumí chov vodních organismů včetně ryb, měkkýšů, korýšů a vodních rostlin. Tento chov v sobě zahrnuje některé formy zásahů do chovného procesu zaměřené na zvýšení produkce, jako např. pravidelné nasazování, krmení nebo ochrana před dravci. Chov také znamená individuální nebo korporativní vlastnictví chovaných živočichů a pěstovaných rostlin. Vodní organismy, které jsou vyloveny fyzickou nebo právnickou osobou, jež je vlastnila po dobu jejich odchovu, patří pro statistické účely do akvakultury, zatímco vodní organismy, které jsou jako zdroj ve společném vlastnictví využitelné veřejností, ať už na základě licencí nebo bez příslušných licencí, jsou výnosem v odvětví rybolovu.

Or. en

Odůvodnění

Podle definice akvakultury organizace.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) „produkcí akvakultury“ se rozumí ***výstup*** akvakultury, včetně produkce líhní a odchovných zařízení, ***určený*** k prodeji;	18) „produkcí akvakultury“ se rozumí ***hmotnost prodaných produktů*** akvakultury, včetně produkce líhní a odchovných zařízení, ***která je určená*** k prodeji;

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 18 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	18a) „jikrami a mlíčím“ se rozumí hmotnost rybích jiker určených k lidské spotřebě, které se nepoužívají jako tok (vstup) v produkci akvakultury;

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) fyzické nebo právnické osoby, které jsou držiteli licence nebo jsou registrovány v alternativním systému***, aby mohly lovit bez plavidla***;	c) fyzické nebo právnické osoby, které jsou držiteli licence k ***rybolovu bez plavidla*** nebo jsou registrovány v alternativním systému ***pro osoby provádějící takovou činnost***;

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. ***V zájmu omezení administrativní a finanční zátěže může být*** členský stát ***osvobozen*** od povinnosti předkládat Komisi (Eurostatu) údaje o určité proměnné, pokud:	3. ***Komise může na žádost dotčeného členského státu tento*** členský stát ***osvobodit*** od povinnosti předkládat Komisi (Eurostatu) údaje o určité proměnné, pokud:

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komise udělí výjimku uvedenou v odstavci 3 pro dotyčnou proměnnou, pokud nedosahuje prahové hodnoty stanovené v souladu s odst. 5 písm. g).

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3b. Pokud členský stát předává Komisi (Eurostatu) hodnotu důvěrnosti, předává rovněž horní hranici souhrnného údaje, která není důvěrná.

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 5	***vypouští se***
Shromažďování údajů ad hoc	
1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 15 akty v přenesené pravomoci, kterými se doplňuje toto nařízení upřesněním údajů, které mají členské státy předat na bázi ad hoc, pokud je v rámci působnosti tohoto nařízení shromažďování dodatečných informací považováno za nezbytné pro řešení dodatečných potřeb statistiky. Tyto	

akty v přenesené pravomoci upřesní:

a) témata a dílčí témata související s oblastmi stanovenými v článku 1, která se mají zahrnout v rámci sběru údajů ad hoc, a důvody těchto dodatečných potřeb statistiky;

b) referenční období.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v odstavci 1 počínaje referenčním rokem [dva roky od vstupu tohoto nařízení v platnost]. Mezi lhůtami pro předání po sobě následujících sběrů údajů ad hoc musí být nejméně dvouletý interval.

3. Pro účely sběrů údajů ad hoc uvedených v odstavci 1 přijme Komise prováděcí akty, jimiž v příslušných případech upřesní tyto technické prvky údajů, které se mají předat:

a) seznam proměnných;

b) popisy proměnných;

c) měrné jednotky;

d) proměnné týkající se citlivých druhů;

e) proměnné týkající se ekologické produkce;

f) proměnné na regionální úrovni;

g) prahové hodnoty pro určení proměnných osvobozených od požadavků na předkládání údajů;

h) požadavky na přesnost;

i) metodická pravidla;

j) lhůty pro předání údajů;

k) jednotky zjišťování.

Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 16 odst. 2 nejméně devět měsíců před začátkem příslušného referenčního roku.

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Aby se snížila administrativní zátěž a zatížení statistických respondentů, zahrnují*** údaje o rybolovu a akvakultuře uvedené v čl. 1 odst. 2 v každém členském státě alespoň:	2. Údaje o rybolovu a akvakultuře uvedené v čl. 1 odst. 2 v každém členském státě ***zahrnují*** alespoň:

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 – odrážka 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
90 % loďstva Unie provádějícího odlov, pokud jde o hmotnost výmětů;	***100*** % loďstva Unie provádějícího odlov, pokud jde o hmotnost výmětů;

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 – odrážka 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
95 % hmotnosti vykládek;	***100*** % hmotnosti vykládek;

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 – odrážka 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
95 % loďstva Unie provádějícího odlov;	***100*** % loďstva Unie provádějícího odlov;

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Pokrytí stanovené v odstavci 2 se nevztahuje na členské státy, které nevznesou námitku proti postupu stanovenému v čl. 7 odst. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro vypracovávání evropských statistik o úlovcích a loďstvu Unie provádějícím odlov Komise (Eurostat) opětovně použije příslušné údaje z databází nebo rejstříků zřízených právem Unie podle čl. 8 odst. ***2***, které buď spravuje Komise, nebo jsou zřízeny na vnitrostátní úrovni a Komise k nim má přístup. Před šířením těchto statistik konzultuje Komise (Eurostat) příslušné národní statistické úřady, aby zajistila splnění požadavků na důvěrnost statistických údajů. Pokud členský stát vznese námitku proti opětovnému použití svých vnitrostátních údajů Komisí (Eurostatem), předá Komisi (Eurostatu) údaje o úlovcích a loďstvu provádějícím odlov ve formě agregovaných souborů údajů. Tuto námitku musí dotyčný členský stát řádně odůvodnit	1. Pro vypracovávání evropských statistik o úlovcích***, vykládkách*** a loďstvu Unie provádějícím odlov Komise (Eurostat) opětovně použije příslušné údaje z databází nebo rejstříků zřízených právem Unie podle čl. 8 odst. ***1***, které buď spravuje Komise, nebo jsou zřízeny na vnitrostátní úrovni a Komise k nim má přístup. Před šířením těchto statistik konzultuje Komise (Eurostat) příslušné národní statistické úřady, aby zajistila splnění požadavků na důvěrnost a ***kvalitu*** statistických údajů ***stanovených v článku 11***. Pokud členský stát vznese námitku proti opětovnému použití svých vnitrostátních údajů Komisí (Eurostatem), předá Komisi (Eurostatu) údaje o úlovcích***, vykládkách*** a loďstvu provádějícím odlov ve formě agregovaných souborů údajů Tuto námitku

a oznámit Komisi (Eurostatu) nejpozději ***12*** měsíců před začátkem referenčního roku.

musí dotyčný členský stát řádně odůvodnit a oznámit Komisi (Eurostatu) nejpozději ***6*** měsíců před začátkem referenčního roku.

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Za účelem vypracování evropských statistik týkajících se ***vykládek a*** akvakultury předávají členské státy Komisi (Eurostatu) ***statistiky*** o ***vykládkách a*** akvakultuře ve formě agregovaných souborů údajů.	2. Za účelem vypracování evropských statistik týkajících se akvakultury předávají členské státy Komisi (Eurostatu) ***příslušné údaje o akvakultuře podle článku 8, zejména databáze nebo rejstříky zřízené na vnitrostátní úrovni. Před šířením těchto statistik konzultuje Komise (Eurostat) příslušné národní statistické úřady, aby zajistila splnění požadavků na důvěrnost statistických údajů a požadavků na kvalitu stanovených v článku 11.*** ***Pokud členský stát vznese námitku proti opětovnému použití svých vnitrostátních údajů Komisí (Eurostatem), předá Komisi (Eurostatu) údaje*** o akvakultuře ve formě agregovaných souborů údajů. ***Tuto námitku musí dotyčný členský stát řádně odůvodnit a oznámit Komisi (Eurostatu) nejpozději šest měsíců před začátkem referenčního roku.***

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pokud jsou k dispozici příslušné údaje o ***vykládkách nebo*** o akvakultuře	3. Pokud jsou k dispozici příslušné údaje o akvakultuře z jiných databází nebo

z jiných databází nebo rejstříků zřízených právem Unie, Komise (Eurostat) tyto údaje opětovně použije k vypracování statistik podle stejných postupů, jaké jsou stanoveny v odstavci 1, za předpokladu, že tyto údaje splňují požadavky na kvalitu stanovené v článku 11.	rejstříků zřízených právem Unie, Komise (Eurostat) tyto údaje opětovně použije k vypracování statistik podle stejných postupů, jaké jsou stanoveny v odstavci 1, za předpokladu, že tyto údaje splňují požadavky na kvalitu stanovené v článku 11.

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Členské státy jsou oprávněny požádat Komisi (Eurostat) o opravu údajů. Komise může tuto žádost přijmout v závislosti na odůvodnění opravy. Toto odůvodnění se po přijetí zveřejní.

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy použijí jeden nebo více z následujících zdrojů údajů či metod za předpokladu, že umožní vypracovávat statistiky, které splňují požadavky na kvalitu uvedené v článku 11:	***vypouští se***
a) administrativní zdroje údajů uvedené v odstavci 2;	
b) administrativní zdroje údajů založené na vnitrostátním právu;	
c) statistická zjišťování;	
d) inovativní metody a zdroje, jako jsou	

digitální nástroje a dálkové senzory.

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Pokud jde o odst. 1 písm. a) tohoto článku, mohou*** členské státy ***využít*** údaje z těchto zdrojů:	2. Členské státy ***využívají*** údaje z těchto zdrojů:

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 8 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Členské státy mohou rovněž použít jeden nebo více z následujících zdrojů údajů či metod za předpokladu, že umožní vypracovávat statistiky, které splňují požadavky na kvalitu stanovené v článku 11:
	a) administrativní zdroje údajů založené na vnitrostátním právu;
	b) statistická zjišťování;
	c) inovativní metody a zdroje, jako jsou digitální nástroje, včetně systémů dálkového elektronického sledování nebo dálkových senzorů.

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Pro účely odstavce 3 předá každý členský stát Komisi (Eurostatu) k údajům předávaným během daného období poprvé do [***vyplnit příslušné datum***] a poté každé tři roky zprávu o kvalitě popisující statistické procesy, zahrnující zejména:	4. Pro účely odstavce 3 předá každý členský stát Komisi (Eurostatu) k údajům předávaným během daného období poprvé do **…** [***12 měsíců ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost***] a poté každé tři roky zprávu o kvalitě popisující statistické procesy, zahrnující zejména:

Or. en

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) shromažďování údajů ad hoc podle článku 5 tohoto nařízení;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) využívání inovativních metod a přístupů, jako jsou digitální nástroje a dálkové senzory, uvedených v čl. 8 odst. ***1*** písm. ***d***) tohoto nařízení.	b) využívání inovativních metod a přístupů, jako jsou digitální nástroje a dálkové senzory, uvedených v čl. 8 odst. ***2a*** písm. ***c***) tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 15 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5 odst. 1 je svěřena Komisi na dobu neurčitou od [dva roky po dni vstupu tohoto nařízení v platnost].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 4 odst. 4 a ***čl. 5 odst. 1*** kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení přenesení pravomoci se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.	4. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 4 odst. 4 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení přenesení pravomoci se ukončuje přenesení pravomocí v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení	5. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení

tvorby právních předpisů.	tvorby právních předpisů. ***Při přípravě aktu v přenesené pravomoci Komise rovněž konzultuje zúčastněné strany.***

Or. en

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 4 ***nebo čl. 5 odst. 1*** vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.	7. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 4 odst. 4 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Příloha – písm. a*Znění navržené Komisí*

Téma	**Dílčí témata**	**Četnost předávání údajů**	**Referenční období**	**Rozměry**	
				Citlivé druhy	**Regionální**
Úlovky Údaje zahrnují úlovky ve všech rybolovných oblastech FAO.	**Komerční úlovky** Údaje se týkají hmotnosti komerčních úlovků, v členění podle druhů, vyložených rybářským	Ročně	Kalendářní rok	Použije se	Použije se

Téma	Dílčí témata	Četnost předávání údajů	Referenční období	Rozměry	
				Citlivé druhy	Regionální
	loďstvem Unie nebo ***provedených*** bez plavidla.				
	Výměty Údaje se týkají hmotnosti komerčních úlovků vrácených do moře, v členění podle druhů.	Ročně	Kalendářní rok	Použije se	Použije se
	Rekreační úlovky Údaje se týkají hmotnosti rekreačních úlovků, v členění podle druhů, bez ohledu na státní příslušnost fyzických osob provozujících rekreační rybolov.	Ročně	Kalendářní rok	Použije se	Použije se
Vykládky Údaje se týkají hmotnosti a peněžní hodnoty produktů rybolovu z komerčníc h úlovků: a) vyložených a prodaných rybářským loďstvem Unie ve všech rybolovnýc	**Vyložené produkty** Údaje se týkají hmotnosti a peněžní hodnoty prvního prodeje vyložených produktů rybolovu, v členění podle druhů, rozdělených podle obchodní úpravy, zamýšleného použití a vlajky plavidla.	Ročně	Kalendářní rok		Použije se

Téma	Dílčí témata	Četnost předávání údajů	Referenční období	Rozměry	
				Citlivé druhy	Regionální
h oblastech FAO; b) vyložených a prodaných loďstvem mimo Unii na území Unie; c) provedenýc h bez plavidla na území Unie.					
Loďstvo provádějí cí odlov Údaje se týkají loďstva Unie provádějící ho odlov.	**Struktura** Údaje se týkají hlavních strukturálních charakteristik loďstva Unie provádějícího odlov a používaných lovných zařízení.	Ročně	Kalendářní rok		

Pozměňovací návrh

Téma	Dílčí témata	Četnost předávání údajů	Referenční období	Rozměry	
				Citlivé druhy	Regionální
Úlovky Údaje zahrnují úlovky ve všech rybolovnýc h oblastech FAO.	**Komerční úlovky** Údaje se týkají hmotnosti komerčních úlovků, v členění podle druhů, vyložených rybářským loďstvem Unie nebo ***činností rybolovu*** bez	Ročně	Kalendářní rok	Použije se	Použije se

	plavidla.				
	Výměty Údaje se týkají hmotnosti komerčních úlovků vrácených do moře, v členění podle druhů.	Ročně	Kalendářní rok	Použije se	Použije se
	Rekreační úlovky Údaje se týkají hmotnosti rekreačních úlovků, v členění podle druhů, bez ohledu na státní příslušnost fyzických osob provozujících rekreační rybolov.	Ročně	Kalendářní rok	Použije se	Použije se
Vykládky Údaje se týkají hmotnosti a peněžní hodnoty produktů rybolovu z komerčních úlovků: a) vyložených a prodaných rybářským loďstvem Unie ve všech rybolovných oblastech FAO; b) vyložených a prodaných loďstvem	**Vyložené produkty** Údaje se týkají hmotnosti a peněžní hodnoty prvního prodeje vyložených produktů rybolovu, v členění podle druhů, rozdělených podle obchodní úpravy, zamýšleného použití a vlajky plavidla.	Ročně	Kalendářní rok		Použije se

mimo Unii na území Unie; c) provedenýc h bez plavidla na území Unie.					
Loďstvo provádějí cí odlov Údaje se týkají loďstva Unie provádějící ho odlov.	**Struktura** Údaje se týkají hlavních strukturálních charakteristik loďstva Unie provádějícího odlov a používaných lovných zařízení.	Ročně	Kalendářní rok		***Použije se***
	Sociální struktura ***Údaje zahrnují demografické informace o rybářích v loďstvu provádějícím odlov, včetně úrovně vzdělání a věkové a genderové struktury***	***Ročně***	***Kalendářní rok***		***Použije se***
	Ekonomická struktura ***Údaje musí zahrnovat informace o ekonomickýc h údajích loďstva provádějícího odlov, včetně celkové spotřeby paliva, celkových nákladů na mzdy a celkových***	***Ročně***	***Kalendářní rok***		***Použije se***

	nákladů na údržbu				

Or. en

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Příloha – písm. b*Znění navržené Komisí*

Téma	***Dílčí témata***	***Četnost předávání údajů***	***Referenční období***	***Rozměry***	
				Ekologický	***Regionální***
Produkce akvakultury kromě líhní a odchovných zařízení *Údaje se týkají hmotnosti a peněžní hodnoty produkce akvakultury určené ke spotřebě.*	***Produkty akvakultury kromě jiker*** *Údaje se týkají hmotnosti a hodnoty vodních organismů, v členění podle druhů, při prvním prodeji, vykázaných v ekvivalentu živé hmotnosti nezpracované produkce a rozčleněných podle prostředí a způsobu produkce. Údaje nezahrnují jikry pocházející z akvakultury.*	*Ročně*	*Kalendářní rok*	*Použije se*	*Použije se*
	Jikry pocházející z akvakultury *Údaje se týkají hmotnosti a hodnoty jiker pocházejících z akvakultury, v členění podle druhů, při prvním prodeji, vykázaných v čerstvém hmotnostním ekvivalentu nezpracované produkce a rozčleněných podle prostředí.*				*Použije se*

Téma	*Dílčí témata*	*Četnost předávání údajů*	*Referenční období*	*Rozměry*	
				Ekologický	*Regionální*
Toky v akvakultuře *Údaje se týkají toků akvakultury, které nejsou určeny ke spotřebě.*	***Akvakultura založená na odlovu*** *Údaje se týkají hmotnosti a hodnoty úlovků z volné přírody, v členění podle druhů, pro další odchov v zařízeních akvakultury.*	*Ročně*	*Kalendářní rok*		
	Produkce líhní a odchovných zařízení *Údaje se týkají produkce líhní a odchovných zařízení v členění podle druhů, vyjádřené v počtu vyprodukovaných a prodaných jedinců určených k dalšímu odchovu nebo vyprodukovaných se záměrem vypuštění do přírody a rozčleněné podle místa konečného použití a vývojového stadia. Údaje se týkají peněžní hodnoty produkce z líhní a odchovných zařízení, v členění podle druhů, při prvním prodeji pro účely dalšího odchovu, rozčleněné podle místa konečného použití a vývojového stadia.*				
Zařízení akvakultury *Údaje se týkají struktury zařízení akvakultury.*	***Zařízení*** *Údaje zahrnují počet a měření zařízení akvakultury, rozčleněných podle tabulky 11 v rozhodnutí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1167[1].*	*Každý druhý rok*	*Kalendářní rok*		*Použije se*
_____					

Téma	*Dílčí témata*	*Četnost předávání údajů*	*Referenční období*	*Rozměry*	
				Ekologický	*Regionální*
[1] Rozhodnutí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1167 ze dne 27. dubna 2021, kterým se na období od roku 2022 zavádí víceletý program Unie pro shromažďování, správu a využívání biologických, environmentálních, technických a sociálně ekonomických údajů v odvětví rybolovu a akvakultury C/2021/2797 (Úř. věst. L 253, 16.7.2021, s. 51).					

Pozměňovací návrh

Téma	*Dílčí témata*	*Četnost předávání údajů*	*Referenční období*	*Rozměry*	
				Ekologický	*Regionální*
Produkce akvakultury kromě líhní a odchovných zařízení *Údaje se týkají hmotnosti a peněžní hodnoty produkce akvakultury určené ke spotřebě.*	***Produkty akvakultury kromě jiker*** *Údaje se týkají hmotnosti a hodnoty vodních organismů, v členění podle druhů, při prvním prodeji, vykázaných v ekvivalentu živé hmotnosti nezpracované produkce a rozčleněných podle prostředí a způsobu produkce. Údaje nezahrnují jikry pocházející z akvakultury.*	*Ročně*	*Kalendářní rok*	*Použije se*	*Použije se*
	Jikry pocházející z akvakultury (jikry a mlíčí) *Údaje se týkají hmotnosti a hodnoty jiker pocházejících z akvakultury **pro lidskou spotřebu**, v členění podle druhů, při prvním prodeji, vykázaných v čerstvém hmotnostním ekvivalentu nezpracované produkce a rozčleněných podle prostředí.*				*Použije se*

Téma	*Dílčí témata*	*Četnost předávání údajů*	*Referenční období*	*Rozměry*	
				Ekologický	*Regionální*
Toky v akvakultuře *Údaje se týkají toků akvakultury, které nejsou určeny ke spotřebě.*	***Akvakultura založená na odlovu*** *Údaje se týkají hmotnosti a hodnoty úlovků z volné přírody, v členění podle druhů, pro další odchov v zařízeních akvakultury.*	*Ročně*	*Kalendářní rok*		
	Produkce líhní a odchovných zařízení *Údaje se týkají produkce líhní a odchovných zařízení v členění podle druhů, vyjádřené v počtu vyprodukovaných a prodaných jedinců určených k dalšímu odchovu nebo vyprodukovaných se záměrem vypuštění do přírody a rozčleněné podle místa konečného použití a vývojového stadia. Údaje se týkají peněžní hodnoty produkce z líhní a odchovných zařízení, v členění podle druhů, při prvním prodeji pro účely dalšího odchovu, rozčleněné podle místa konečného použití a vývojového stadia.*				
Zařízení akvakultury *Údaje se týkají struktury zařízení akvakultury.*	***Zařízení*** *Údaje zahrnují počet a měření zařízení akvakultury, rozčleněných podle tabulky 11 v rozhodnutí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1167[1].*	*Každý druhý rok*	*Kalendářní rok*		*Použije se*

Téma	*Dílčí témata*	*Četnost předávání údajů*	*Referenční období*	*Rozměry*	
				Ekologický	*Regionální*
	Sociální struktura ***Údaje zahrnují demografické informace o pracovnících v zařízeních akvakultury, včetně úrovně vzdělání a věkové a genderové struktury***	***Každý druhý rok***	***Kalendářní rok***		***Použije se***
	Ekonomická struktura ***Údaje zahrnují informace o ekonomických údajích o zařízeních akvakultury, včetně celkové spotřeby energie a paliva, celkových nákladů na mzdy a celkových nákladů na údržbu***	***Každý druhý rok***	***Kalendářní rok***		***Použije se***

[1] Rozhodnutí Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1167 ze dne 27. dubna 2021, kterým se na období od roku 2022 zavádí víceletý program Unie pro shromažďování, správu a využívání biologických, environmentálních, technických a sociálně ekonomických údajů v odvětví rybolovu a akvakultury C/2021/2797 (Úř. věst. L 253, 16.7.2021, s. 51).

Or. en

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Spolehlivé, souhrnné a včasné evropské statistiky jsou nezbytné pro koncipování, provádění, monitorování a hodnocení politik a právních předpisů Unie týkajících se rybolovu a akvakultury, zejména v rámci společné rybářské politiky (SRP). Vysoce kvalitní statistiky jsou základem pro tvorbu politik založených na důkazech a umožňují Unii posoudit hospodářské, sociální a environmentální dopady činností v oblasti rybolovu a akvakultury, včetně jejich vlivu na rozvoj podnikání, zaměstnanost, potravinové zabezpečení, veřejné zdraví, kvalitu vody, biologickou rozmanitost, citlivé druhy a stanoviště, změnu klimatu a řádné fungování trhů.

Vzrůstá potřeba podrobnějších a včasnějších evropských statistik na podporu provádění politik EU, právních předpisů, jakož i různých iniciativ Komise, včetně akčních plánů pro podporu ekologické produkce, udržitelnou akvakulturu, udržitelnou modrou ekonomiku, rozvoj odvětví řas, energetickou transformaci odvětví rybolovu a akvakultury a ochranu a obnovu mořských ekosystémů.

Evropské statistiky rybolovu a akvakultury se v současné době shromažďují na základě pěti právních aktů, které nezajišťují úplnou konzistentnost ve všech statistických oblastech. K zajištění konzistentnosti, zefektivnění statistických procesů a umožnění komplexnějšího přístupu je zapotřebí společný právní rámec. Usnesení Parlamentu rovněž zdůraznila význam evropských statistik rybolovu a akvakultury.

Navrhované změny nařízení o evropských statistikách rybolovu a akvakultury posilují vytvoření integrovaného a spolehlivého rámce s jasným zaměřením na snížení administrativní zátěže, ochranu pracovníků a zvýšení transparentnosti rozhodování. Hlavním cílem je shromažďování vysoce kvalitních údajů bez zdvojování, a to prostřednictvím povinného využívání stávajících administrativních zdrojů a sladění s mezinárodními standardy, jako jsou standardy FAO a OECD. Současně se zavádí přísná zásada nezbytnosti a přiměřenosti pro všechny nové požadavky na údaje, aby se zabránilo nadměrnému pracovnímu zatížení, zejména malých provozovatelů a odlehlých nebo nejvzdálenějších regionů, u nichž se výslovně uznává, že potřebují cílenou technickou a logistickou podporu. Změny také zavádějí smysluplné zapojení zúčastněných stran před přijetím aktů v přenesené pravomoci, čímž posilují demokratickou legitimitu a budují důvěru ve statistický systém v rámci odvětví.

Rozšiřují strategický referenční rámec tím, že nové nařízení propojují nejen se Zelenou dohodou pro Evropu, ale také s Evropským paktem pro oceány, a zdůrazňují potřebu systematického a harmonizovaného shromažďování socioekonomických údajů na podporu důkladné a na důkazech založené tvorby politik.

Zahrnutí prvků sociální a ekonomické struktury do socioekonomických statistik je nezbytné pro komplexní pochopení odvětví rybolovu a akvakultury. Údaje o sociální struktuře, jako jsou věk, pohlaví a úroveň vzdělání rybářů a pracovníků v akvakultuře, podporují hodnocení složení pracovní síly, dovedností, rovnosti a generační udržitelnosti. Údaje o ekonomické struktuře zahrnující spotřebu paliva nebo energie, mzdové náklady a výdaje na údržbu loďstev provádějících odlov a zařízení akvakultury umožňují důkladnou analýzu výrobních nákladů, efektivity, ziskovosti a environmentálních tlaků. Tyto prvky společně posilují tvorbu politik založených na důkazech, odvětvové plánování a sledování sociální a ekonomické udržitelnosti.

Z provozního hlediska změny dále posilují cíl administrativního zjednodušení. Členské státy se vybízejí a v některých případech se od nich vyžaduje, aby znovu používaly kontrolní údaje, údaje o loďstvu a další administrativní údaje, které již byly shromážděny v rámci SRP, a zároveň si zachovaly flexibilitu pro předávání souhrnných souborů údajů v kratších lhůtách, pokud je to vhodné. Zavádějí se jasnější prahové hodnoty pro výjimky a podporují se digitální řešení včetně nástrojů pro dálkové elektronické sledování za předpokladu, že je plně respektována kvalita údajů, důvěrnost a práva pracovníků. Veškeré opravy požadované členskými státy musí být prováděny transparentně a v rámci přesně stanovených postupů.

Celkově se revidovaný rámec snaží poskytovat vysoce kvalitní, srovnatelné a včasné evropské statistiky v oblasti rybolovu a akvakultury, které podporují udržitelné environmentální řízení, hospodářský rozvoj a sociální wellbeing a zároveň minimalizují administrativní zátěž a zajišťují spravedlnost mezi regiony a subjekty v odvětví.

PŘÍLOHA: ZVEŘEJŇOVÁNÍ PODNĚTŮ

Zpravodaj v souladu s článkem 8 přílohy I jednacího řádu prohlašuje, že do svého stanoviska zahrnul podněty k záležitostem týkajícím se předmětu spisu, které při vypracovávání stanoviska až do okamžiku jeho přijetí ve výboru obdržel od zástupců zájmových skupin spadajících do oblasti působnosti interinstitucionální dohody o povinném rejstříku transparentnosti[1] nebo představitelů orgánů třetích zemí, včetně jejich diplomatických misí a velvyslanectví:

1. Zástupci zájmových skupin spadající do oblasti působnosti interinstitucionální dohody o povinném rejstříku transparentnosti
Federation of European aquaculture producers (FEAP)
Hellenic aquaculture producers organization (HAPO)
2. Představitelé orgánů třetích zemí, včetně jejich diplomatických misí a velvyslanectví

Výše uvedený seznam je sestaven na výhradní odpovědnost zpravodaje.

Pokud jsou na seznamu uvedena jména, funkce, případně jména i funkce fyzických osob, zpravodaj prohlašuje, že příslušné fyzické osoby byly seznámeny s prohlášením Evropského parlamentu o ochraně osobních údajů č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), které stanoví podmínky platné pro zpracování jejich osobních údajů a práva související s tímto zpracováním.

[1] Interinstitucionální dohoda ze dne 20. května 2021 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o povinném rejstříku transparentnosti (Úř. věst. L 207, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj)